



# Tuần Báo Phát Triển Điện Năng

Điện thư : [aphancao@videotron.ca](mailto:aphancao@videotron.ca)

WEB: [WWW.VOVIWEB.ORG](http://WWW.VOVIWEB.ORG)

Số 423

ngày 17 tháng 08 năm 2003

Tờ báo hằng tuần **ĐIỂN KHÍ PHÂN GIẢI** dành riêng phục vụ bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp

## Hòa Thanh

*Hòa thanh chung hành minh chơn pháp  
Khai triển chính mình tự giác trình  
Trí tuệ phân minh hành chuyển tiến  
Thành tâm xây dựng chuyển thân hiền*

Kính bái,

Vĩ Kiên

## **Mục Bé Tám từ 08/06/03 đến 14/06/03**

Copyright 2003 by Lương Sĩ Hằng & VoVi Association of Canada. All rights reserved.

Thưa các bạn,

**Mục Bé Tám, viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận.** Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đứng đắn, thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.

Kính bái,

**Bé Tám**

## **Phần câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường**

- 1) Làm sao mới mắt sáng mặt tươi ?
- 2) Thực hành chất phát có hữu ích gì không ?
- 3) Muốn quán thông mọi việc thì phải làm sao ?
- 4) Tham dâm có hữu ích gì không ?
- 5) Có cách nào chữa bệnh ích kỷ không ?
- 6) Ích kỷ là gì ?
- 7) Lập vị đặt ngôi để làm gì ?

<p><b>1) San Diego, 08-06-2003 5 : 21AM</b>  <i>Hỏi : Làm sao mới mắt sáng mặt tươi ?</i></p> <p>Đáp : Thừa hưởng thượng hòa hợp với trung tâm sinh lực cần khôn vũ trụ thì mắt sẽ sáng mặt sẽ tươi</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Thực hành đạt thức mắt thanh quang  Vũ trụ thông hành trí sáng choang  Tận độ quần sanh duyên đạt thức  Quán thông tự đạt tự khai màn</i></p>	<p><b>2) San Diego, 09-06-2003 7 : 57 AM</b>  <i>Hỏi : Thực hành chất phát có hữu ích gì không ?</i></p> <p>Đáp : Thừa sự thật là sự thật không gian đối là tốt</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Nguyên lý thâm sâu chuyển tiến hành  Hướng về thanh nhẹ cõi thanh thanh  Thành tâm tu luyện tâm thành đạt  Phá chấp giải mê tự đạt thanh</i></p>
<p><b>3) San Diego, 10-06-2003 7 : 10 AM</b>  <i>Hỏi : Muốn quán thông mọi việc thì phải làm sao ?</i></p> <p>Đáp : Thừa muốn quán thông mọi việc thì phải tự giải thì mới có cơ hội quán thông</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Quán thông mọi việc thì phải hòa đồng  Trí sáng tâm mình tự quán thông  Duyên đạo tình đời tâm thực tiễn  Hành thông tự đạt cảm giao liền</i></p>	<p><b>4) San Diego, 11-06-2003 8 : 52 AM</b>  <i>Hỏi : Tham dâm có hữu ích gì không ?</i></p> <p>Đáp : Thừa tham dâm tạo thành tánh ích kỷ</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Tham dâm ích kỷ nghĩ về mình  Bất lợi tâm thân tự giác mình  Phát triển không thành tâm động loạn  Quán thông chính mình tự tâm an</i></p>
<p><b>5) Santa Ana, 12-06-2003 8 : 18AM</b>  <i>Hỏi : Có cách nào chữa bệnh ích kỷ không ?</i></p> <p>Đáp : Thừa có cách tự giải uất khí thì mới chữa được bệnh ích kỷ</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Hòa đồng cảm nhận trí tâm an  Giải tỏa phiền ưu tự luận bàn  Khai triển chính mình tâm tự thức  Hành thông trí tuệ trí tâm an</i></p>	<p><b>6) Santa Ana, 13-06-2003 3 : 25 AM</b>  <i>Hỏi : Ích kỷ là gì ?</i></p> <p>Đáp : Thừa ích kỷ là muốn che chở chính mình thôi</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Thủ lợi cho mình chẳng giúp ai  Tâm không cởi mở muốn tranh hoài  Xuyên tâm mối lợi không chia xẻ  Chuyển hóa khổ hành tự tạo sai</i></p>
<p><b>7) Hungtinton Beach, 14-06-2003 10 : 10 PM</b>  <i>Hỏi : Lập vị đặt ngôi để làm gì ?</i></p> <p>Đáp : Thừa lập vị đặt ngôi để thủ lợi mà thôi</p> <p><b>Kệ :</b>  <i>Lập vị đặt ngôi để thủ lợi  Bày mutu đặt kế cũng vì đời  Tu tâm tự tiến chẳng trao lời  Tự thức chơn hành trí nghĩ ngôi</i></p>	

---

## THƯ TỪ LAI VÃNG

---

S ngày 29 tháng 7 năm 2003.

Kính gửi Đức Thầy Tám,

Chúng con tập thể bạn đạo S sinh hoạt tại Thiền Đường D C có vấn đề này muốn thỉnh ý kiến của Đức Thầy. Số là có một số tai nạn xe cộ thường xảy ra gần khu vực của Thiền Đường D C .

Bạn đạo A: Yêu cầu mỗi tuần đến chung thiền trước khi thiền thì một bạn đạo đọc lên lời hướng tâm cầu nguyện cho những vong linh bị tai nạn xe cộ xảy ra chung quanh khu vực của Thiền Đường để tất cả bạn đạo khác cùng hướng tâm chung cho việc cầu nguyện này trong lúc thiền.

Bạn đạo B: Chúng ta có thể làm việc này một lần cho mỗi năm tại Thiền Đường D C, thí dụ như chọn vào ngày Chủ Nhật nào trong Tháng Bảy Âm Lịch của mỗi năm sau đó chúng ta cùng chung thiền hướng tâm cầu nguyện cho những vong linh bị tai nạn xe cộ cũng như những tâm linh bơ vơ khác trong khu vực xung quanh Thiền Đường.

Bạn đạo C: Mỗi khi thiền chúng ta hướng thượng thì phần điển chúng ta đã hướng tâm cầu nguyện cho những vong linh xung quanh khu vực Thiền Đường rồi không cần phải đọc lên lời hướng tâm cầu nguyện trước khi thiền chung tại Thiền Đường. Bề Trên sẽ tận dụng luồng điển chung thiền hướng thượng của tất cả bạn đạo trong lúc thiền chung để hỗ trợ cho tất cả những tâm linh bơ vơ luôn cả những vong linh bị tai nạn xe cộ xảy ra xung quanh khu vực của Thiền Đường.

Kính xin Đức Thầy chỉ dạy cho tất cả chúng con tại Thiền Đường D C. Xin đa tạ .

Kính Bái,

T D T

T/M bạn đạo S

=====

*Thầy trả lời như sau:*

*Trong trường hợp này, thì mỗi năm có thể cúng một lần vào rằm tháng 7. Lễ cúng gồm như sau:*

- 1) ba cây nhang*
- 2) ba chung trà*
- 3) ba ly rượu trắng*

*kèm theo một buổi cơm chay và mặn để cúng các cô hồn, để kính mời những vong linh chung dự buổi tiệc thăng hoa tiến hoá.*

*Một mình hội trường hay gia chủ cúng cũng được, không cần phải có bạn đạo, và giờ cúng là vào giờ âm, tức là từ 3:00PM-6:00PM.*

---

## TRÍCH BĂNG ÔNG TÁM THUYẾT GIẢNG

---

### PHẦN GIẢI ĐÁP THẮC MẮC của ông Tám về việc NIỆM PHẬT

**1) Hỏi:** Có một bạn đạo hỏi về trường hợp của anh Minh (bạn đạo) bị bệnh (có quỷ theo) được Đức Thầy chỉ niệm lục tự mà hết bệnh và được phát triển tâm linh huyền diệu. Xin Thầy cho biết thêm về trường hợp này?

**Đáp:** Anh Minh, hồi ảnh gặp tôi thì con quỷ nó theo, cái mặt ảnh gớm lăm, hung hăng lăm, nóng nảy lăm. Nhưng mà cái tâm ảnh thích tu, ảnh muốn giải thoát cái đó, không để nó trì kéo nữa, ảnh cứ theo tôi, tôi chỉ khuyên bao nhiêu đó thôi. Trì niệm lục tự, mới là đuổi nó ra được. Sau ảnh làm được và ảnh đuổi nó ra hết, cho nên mặt mày tâm tướng của ảnh bây giờ thanh thản vô cùng. Thi thơ của ảnh siêu thoát và ảnh giảng

những triết lý rất minh chánh. Cũng nhờ niệm **Nam Mô A Di Đà Phật**, nhờ gặp tôi ở Houston. Trước đó ổng gặp tôi giảng trong vũ trường, rồi ổng tới than với tôi thường lắm rồi tôi thấy sự theo mà hành hạ ảnh là dữ lắm, tôi chỉ khuyên chú ý cái đó (quyết tâm **trì niệm**) thì mới thành đạo, còn ngoài cái đó tôi không nói chuyện với anh Minh. Bắt anh Minh phải làm cho đúng, anh tin theo và anh làm được. Bây giờ ảnh sống một mình thôi. Có vợ, nhưng vợ đi lấy người khác, ảnh không cần, ảnh chỉ lo tu.

Cho nên cái **Nam Mô A Di Đà Phật** rất huyền diệu, các bạn nên niệm chậm chậm, tôi đã nói: N...A...M... M...Ô... A... D...I... Đ...À... P...H...Â...T... như tôi đã nói tập cho nó vừa đủ cái chấn động để nó giáo dục lục căn lục trần, để lục căn lục trần có cơ hội đồng học, chờ mình hồi nào giờ mình dạy nó, nay một chút, mai một chút trên đầu, rồi bây giờ kêu nó ào. ào...ào.ào thét rồi nó lúng túng đi.

**2) Hỏi: Kính thưa Ông Tám, trong trường hợp mình tánh nóng, có chuyện gì xảy ra cho mình, thay vì sân mà mình dần thì trong tim nó thấy hơi nặng. Vậy có hại gì không thưa Ông Tám?**

**Đáp:** Cho nên dần thì phải co lưởi răng kê răng, **Niệm Phật**. Phải niệm, thường niệm, vô biệt niệm. Phải **Niệm Phật**. **Niệm Phật** để cho nó hòa đồng trong cái sự bộc khởi của tánh nóng. Cái bộc khởi tánh nóng đó là nằm trong nguyên lý của **Nam Mô A Di Đà Phật**; không có lửa, không có không khí, không có nước, không có phát triển lấy gì có nóng, phải không? Không có màu sắc thì không có linh cảm, thấy không? Chúng ta phát triển trong cái **Nam Mô A Di Đà Phật** rồi thì tánh nóng phải tiêu tan, đem khai triển nó thay vì kẹt. Kẹt nó mới nóng chờ gì? Sau khi chúng ta nóng rồi, chúng ta ăn năn là gì? Nó giải tán rồi, nó không có dồn một cục nữa, nó không có làm cái đèn quân cảnh nữa, hết rồi! Nó mở ra. Cho nên PLTC nó mở ra kim mộc thủy hỏa thổ, mở hết 5 giới khác nhau, nó không có huy động thành lực lượng nữa. Cho nên người tu ở đàn này có thể không chế tánh xấu của mình.

Khi mà trung tim nó rút, mình co lưởi răng kê răng, trong lúc này nó giận hờn: co lưởi răng kê răng niệm **Nam Mô A Di Đà Phật** cho nó thoát ra một hồi nó tan, mình mới thấy hay. Anh làm yếu nó đi. Niệm thì nó xuất ra làm lực lượng nó yếu, không còn mạnh nữa. Không còn cô đọng, nó không có thúc đẩy được cái sự hung hăng trần trước. Hung hăng trần trước mà mình hướng về thanh, thì nó giải tỏa. Cho nên cái **PLTC** và **Soi Hồn** nó quan trọng lắm, nó giúp rất nhiều.

Trong lúc hồi xưa anh bị đau một chút ở dưới chân, thì tâm ý rối lên, nhưng mà sau này bị đau một chút, mình tập trung ý chí trên này **Niệm Phật**, cái đau đó cũng tiêu luôn, nó mạnh vô cùng. Cát nó qua một bên, đừng cho nó cô đọng. Cô đọng nó là bị phản động lực mạnh. Phân cái trước, cái thanh nó rõ ràng.

**3) Hỏi: Chúng ta có tư tưởng xấu xuất phát thì việc niệm lục tự Di Đà sẽ giúp được những gì?**

**Đáp:** Bởi vì tư tưởng xấu nó cũng nằm trong nguyên lý **Nam Mô A Di Đà Phật**. Mình đem nguyên lý ra sáng chiếu cho nó thì tự nhiên cái xấu nó trở nên cái tốt, bị nó dồn một cục thôi. Mình phân tách nó ra thì nó tốt, nó hòa đồng trong cái thức rồi, thấy chưa? Nên co lưởi răng kê răng **Niệm Phật**, niệm, thường niệm, vô biệt niệm. Phải niệm rất nhiều, bởi vì hồi xưa mình thâm thập, mình giáo dục nó những điều sái quấy, thay vì làm điều tốt; bây giờ mình đem điều tốt để ảnh hưởng điều xấu. Cho nên phải niệm, thường niệm, vô biệt niệm, nó mới rõ, nó mới đổi tâm đổi tánh được!

**4) Hỏi: Thưa Thầy, con đã thoát hai lần tai nạn do con Niệm Phật. Lần thứ nhất, con đã Niệm Phật trước đó vài phút, rồi xảy ra tai nạn xe hơi và con đã thoát khỏi tai nạn đó. Lần thứ hai, con nằm mơ, thấy con có một tai nạn, mà con đã Niệm Phật trong mơ, rồi vài ngày sau con thoát được tai nạn đó. Vậy xin Thầy cho con biết, là tại sao khi mà nằm mơ Niệm Phật mà cũng thoát được tai nạn ngoài đời?**

**Đáp:** Bởi vì cái thần thức nó đã hiểu nguyên lý **Nam Mô A Di Đà Phật** và nó trụ trong **Nam Mô A Di Đà Phật** thì bất cứ tai nạn gì xảy đến, nó chỉ niệm **Nam Mô A Di Đà Phật** mà thôi. Từ thế gian cho đến Thiên Đàng, gặp những ma quỷ này kia kia nọ... chỉ sử dụng cái **lục tự** là giải tỏa tất cả! Như tôi đã thuật trước kia, tôi đi tới một bãi cát lớn rộng thì tôi thấy có một ông mang áo mao và xách cây thương chạy đến đâm ngay tôi, tôi quỵnh, không biết làm gì, tôi chỉ nhớ niệm **Nam Mô A Di Đà Phật**, niệm một chút, cây thương nó tan và ông già đó cũng mất! Thì tôi về thấy rằng, sao nó mạnh dữ vậy? Trường hợp đó mình biết chỉ có học võ mới đỡ được. Cây thương đâm tới chỉ có đỡ **Nam Mô A Di Đà Phật**. Từ đó tôi mới tìm được cái luồng điển rõ rệt, luồng điển qui tụ, giải tỏa trước khí, để cái sự người ta đến hãm giết mình toàn là trước mà thôi. Chớ bệnh hoạn

xâm chiếm cơ thể cũng là trước mà thôi. Cho nên niệm **Nam Mô A Di Đà Phật** là giải tỏa tất cả cái trước. Dùng ý niệm không cũng thành đạo.

---

## THƠ

---

### **QUÉT NHẦM RÁC**

**19.7.2003**

Phu tôi quét rác ở nơi mình  
Quét đi quét lại rác vẫn sinh  
Quét mãi quét hoài nhằm rác bạn  
Bị trách hờn luôn mới tổn kinh  
Xin người tha thứ cho Phu nhé  
Phu lỡ làm thôi chẳng dám khinh  
Bạn tôi, tôi bạn tuy là một  
Mà rác thì thôi khắp cả mình.



Có người đồng cảm với Phu tôi  
Đống rác của anh giống rác tôi  
Chúng ta đồng pháp cùng nhau quét  
Nhắc nhở bọn mình quét rác thôi  
Anh quét rác anh là nhắc bạn  
Còn như tôi giận hóa tôi tôi  
Hết lòng thương mến đều nhau tiến  
Hòa ái tương thân răng với môi



Cảm ơn tâm ý của bạn hiền  
Phu tôi nghe nhẹ tâm thức yên  
Ơn thầy như núi ta ghi nhớ  
Quét rác ngày đêm giữ hạnh siêng  
Tôi anh là một, tình cũng một  
Pháp lý vô vi giữ một giềng  
Cùng nhau quét rác anh em nhé  
Ánh sáng tràn về đáng công siêng.

THIÊN NGHI.

=====

### **THẦY YÊU !**

Thầy ơi! Con kính yêu Thầy  
Bao năm vất vả đó đây độ đời  
Vui buồn tâm chẳng lưng vơi  
Ban vui cứu khổ, không lời thở than  
Một lòng ban rải Đạo Vàng  
Giúp đời tỉnh thức thoát đàng tử sinh  
Thương yêu với cả chơn tình  
Thầy đem Chân Lý khai minh tâm trần  
Dắt dìu con trẻ ân cần  
Chẳng quản khó nhọc xác thân yếu già  
Tâm Từ Bi, nguyện độ tha  
Chở che gom tụ một nhà Vô Vi  
Nhân hiền theo bước Thầy đi  
Thực hành khai triển tự tri chính mình

Tâm Thầy sau trước đĩnh ninh  
Không hề thay đổi hành trình độ tu  
Như Hải Đăng vệt sương mù  
Sáng soi nhân loại giải ngu trở về  
Một thân đứng giữa Biển Mê  
Hứng bao giông bão nặng nề thế gian  
Lấy Nhẫn Nhục giải trái ngang  
Vĩ Kiên tận độ, bình an cõi trần  
Điển vàng, lời ngọc trởi ngân  
Nhũ khuyên đời khổ xa gần lo tu  
Niệm-Thiền khai mở ngục tù  
Giả từ tạm cảnh, vân du cõi Trời.  
Tình Thầy vĩ đại Thầy ơi!  
Theo Thầy con gắng một đời hành tu  
Ơn Thầy ghi tạc thiên thu  
Yêu Thầy con nguyện hành tu hoài hoài  
Con yêu Thầy lắm Thầy ơi!

THIÊN TÂM.

(Phú-Nhuận, 08-08-2003)

=====

### **NHẤT LÝ NHÌ LỖ !**

Có người bảo: "Nhất lý nhì lý !"  
Kẻ khoái ngôn từ khó thực thi.  
Cứ mãi loay hoay cùng lý thuyết,  
Làm sao tinh tấn với hành tri ?  
Diễn suy biện luận thêm ương bướng,  
Tưởng tượng mộng lung chuốc dị kỳ.  
Ôm lý thiếu hành sinh quần trí,  
Tìm đâu ra lối để hồi qui !?

THIÊN ĐĂNG.

(T/D, 14/07/2003)

=====

### **HÀNH TRI CHÂN LÝ**

(Họa y vận bài "Nhất lý nhì lý" của TĐ)

Thực hành tinh tấn hết ù lì !  
Lý luận sao bằng chịu thực thi.  
Chơn Đạo năng hành bất năng thuyết,  
Chuyên cần khai triển nhiệm mẫu tri.  
Thi văn dẫn dắt là phương tiện,  
Chứng đắc công phu mới diệu kỳ.  
Thiền sĩ Vô Vi luôn vẫn nhớ:  
Bước vào Điển Giới mới hồi qui !

THIÊN TÂM.

(TĐ. PN, 15/07/2003)

## TỪ ĐẤY TÌNH TA...

Lạc bước tình cờ vào xứ Thơ  
Thấy Hoa Đạo nở đẹp như mơ  
Hương thơm ngào ngạt say ngây ngất  
Rực rỡ màu hoa những ngấn ngơ  
Múa bút thử khơi vài ý đạo  
Tự nhiên tuông chảy những dòng thơ  
Rõ ràng tu học Tâm thêm sáng  
Từ đáy tình ta duyên với Thơ.

xxx

Quang Thắng, Thiên Tâm, hoa Quế Phương  
Dua nhau nở rộ tỏa mùi hương  
Say hoa Tư Ếch xông vào hái  
Đem tặng Người-Yêu-Đạo-Tình-Thương  
Say rượu, say tình thời tuổi trẻ  
Nay say Tâm-Đạo nở trong vườn  
Ai ơi mau bước vào Vườn-Đạo  
Tận hưởng Tình-Yêu Cha mến thương.

TU ẾCH VÔ VI.

(T/Đ. Sáng sớm, 29/07/2003)

=====

### DIỄN THI

(Họa tặng ĐH. Thiên Hải, tác giả bài "Thi Diễn" Đăng trên  
PTĐN # 416)

Thông tin nào phải của mình  
Tâm ta mình cảm tâm tình khuyến tu

Tình thương nào có viết bừa  
Dông dài là bởi Trí chưa thông hành  
Tu là phải sửa Tâm lành  
Tu là Lập Hạnh thương người vô minh  
Tu là qui hội suốt tình  
Tào Khê tưới mát ngũ hành thơm hương  
Du dương điệu nhạc thân thương  
Đưa người vào cõi Thiên Đường thanh bai  
Trụ Tâm thời Trí mới khai  
Tu là chỉ rõ đường dài Trung Dung  
Diễn Thi khai triển vô cùng.

NGUYỄN HIỀN.

(T/Đ. Chợ Đồn, 01-08-2003)

=====

### Vịnh Bàn Tay

Bàn tay năm ngón vuông tròn  
Co duỗi tùy nghi tính Đại Đồng  
Ngón ngắn hay dài đều hữu dụng  
Thân to hoặc nhỏ cũng đa công  
Cùng nhau làm việc thì sướng sẻ  
Chia sẻ so đo mãi chẳng thông  
Mười ngón hai bàn tay chấp lại  
Hòa chung thanh diễn nhẹ vui lòng

(Xin cảm tạ bạn đạo Thiên Tâm và Trịnh Quang Thắng)  
Tạ Thái (T/Đ Hạnh Đức)

---

## Thông Báo của UBTCĐH Đại Đồng Tu Tiến 2003 Tại San Francisco, California

---

Kính thưa Quý Bạn Đạo,

- 1) Để tiện việc sắp xếp đưa đón, xin quý bạn điền phiếu chuyển vận và gửi về BTC nếu đã mua vé máy bay. Phi trường cho địa điểm Đại Hội là : San Francisco International Airport (code SFO). Xin xem phiếu chuyển vận đính kèm.  
Hạn chót thông báo cho BTC về việc đưa đón là ngày **20-09-2003**.
- 2) Thời hạn đóng tiền đại hội đợt 2 đã hết. Xin quý bạn lưu ý trong trường hợp chưa đóng hết tiền đại hội vì BTC sẽ chưa gửi cầm nang và số ID cho quý bạn được.

Hiện nay có rất nhiều hãng máy bay đang hạ giá (sale) như NORTHWEST Airlines, United Airlines, American Airlines, Delta Airlines v...v... Hạn chót để được vé hạ là ngày **24-08-2003**. Hãng UNITED Airlines đang có Companion Sale (đi 2 người trở lên – hạn chót sale là 24-08-2003).

Thành thật cảm ơn quý bạn,  
UBTCĐH

## Phiếu Ghi Danh Chuyển Vận

### Đại Hội Đại Đồng Tu Tiên

Tại San Francisco Airport Marriott, Burlingame, California  
(xin điền Họ và Tên bạn đạo của nhóm kể cả trẻ em)

Họ và Tên	Thành Phố	Quốc Gia

*Xin quý bạn ghi rõ máy bay khởi hành từ phi trường nào trong trường hợp có đổi chuyến bay để tiện cho Ban Chuyển vận.*

	Ngày	Giờ	Từ phi trường	Hãng hàng không	Số chuyến bay
<b>Đến</b>					
<b>Đi</b>			San Francisco International Airport		

### Chuyển Vận cho Đại Hội :

**Lưu Ý:** Ngày đến 23 và 24 tháng 10: BTC sẽ đón bạn đạo từ phi trường **San Francisco International Airport (SFO)** về khách sạn ngày 23 và 24 tháng 10 năm 2003. Ngoài những ngày kể trên xin quý bạn sử dụng free shuttle của khách sạn.

Ngày về 31 tháng 10: Ban Chuyển Vận sẽ sắp xếp cho bạn đạo ra phi trường sau 12 giờ trưa qua các chuyến shuttle của Khách Sạn

Đến bằng máy bay: Phi trường San Francisco International Airport (SFO) (nên đi từng nhóm để dễ đưa đón)  
Phiếu ghi danh, Chuyển Vận\_ xin gửi về:

#### Ban đạo tại Mỹ, Úc Châu, và Á Châu:

Mai Nguyen  
P.O. Box 5234  
Oroville, CA 95966, USA  
Tel: (530) 589-6972 Email: [maioro@yahoo.com](mailto:maioro@yahoo.com)

#### Ban đạo tại Canada:

Phan Cao Thăng  
7021 Louis Hebert Apt 1C,  
Ville Lasalle, Quebec H8N 3E9, Canada  
Tel: (514) 367-3961 Email: [aphancao@videotron.ca](mailto:aphancao@videotron.ca)

#### Ban đạo tại Âu Châu:

Dominique Santelli – Thiên Viện Quy Thức  
220 Le Senaillet  
74500 Publier, France  
Tel: (0)(4) 50708355 Email: [santelli.dominique@wanadoo.fr](mailto:santelli.dominique@wanadoo.fr)